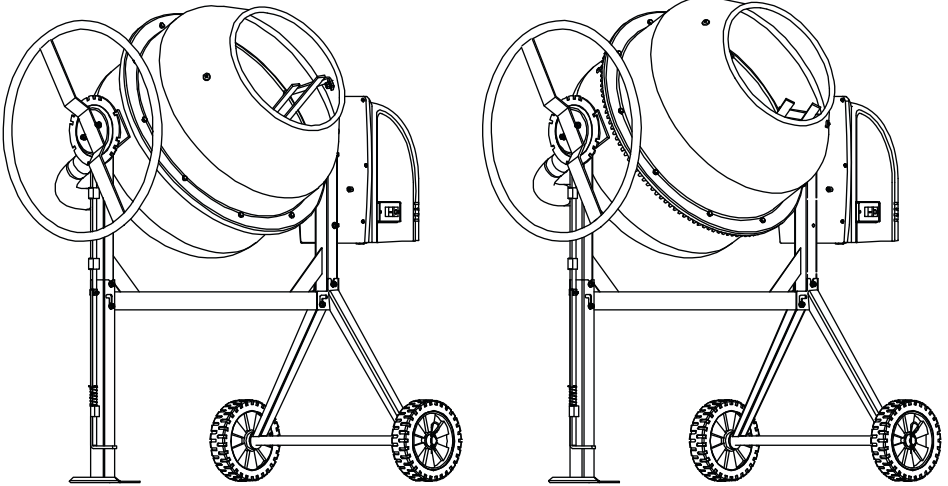


Hoidke juhend alles edaspidiseks kasutamiseks



Betoonisegur

Kasutusjuhend

MUDELI NUMBER: HCM550 HCM650

SEERIANUMBER: _____

Nii mudeli kui ka seerianumbri leiate tehase andmeplaadilt. Te peaksite mõlemad numbrid üles märkima ja edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas alal hoidma.

TEIE TÖÖOHUTUSE TAGAMISEKS

**ENNE MASINAGA TÖÖLEASUMIST LUGEGE KOGU
KASUTUSJUHEKEND LÄBI JA TEHKE ENDALE SELGEKS**

• BETOONISEGURI TÖÖST ARUSAAMISEKS

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ning mõtestage lahti seguril olevate siltide sisu. Tutvuge masina kasutamise võimaluste ja piirangutega ning ka masinale iseloomulike ohtudega.

Enne seguriga tööleasumist tutvuge juhtimisseadmetega.



• OLGE TÄHELEPANELIK

Ärge töötage seguriga siis, kui olete narkootikumide, alkoholi või ükskõik millise ravimi mõju all, mis võib mõjutada teie töövõimet.

Ärge kasutage segurit siis, kui olete väsinud või teie tähelepanu on hajunud. Pöörake kogu aeg tähelepanu oma tegevusele. Tuginege tervele mõistusele.

• VÄLTIGE OHTLIKKE OLUKORDI

Tagage normaalne töökeskkond.

Tagage töökohas puhtus ja hea valgustus. Segadus ümbruskonnas põhjustab vigastusi. Hoidke seguri ümbrus vaba kõrvalistest esemetest, määrdeainetest, õlist, rämpsust ja muust risust, mis võib põhjustada inimeste kukkumist vastu seguri liikuvaid osi.

Kasutage segurit üksnes siis, kui see paikneb tugeval siledal ja horisontaalsel pinnal, mille kandevõime on piisav seguri ja selle sisu kandmiseks ning seguri ümberkukkumise vältimiseks.

Ärge kunagi teisaldage segurit täidetud olekus ja/või siis, kui segur töötab.

Segur on ette nähtud betooni, mördi ja krohvisegu valmistamiseks. Segur ei sobi tule- või plahvatusohtlike ainete segamiseks. Ärge kasutage seda kohtades, kus esineb värvide, lahustite või tuleohtlike vedelike aurused, mis on võimalikud ohuallikad.



• SEGURI ÜLEVAATUS

Kontrollige segurit enne sisselülitamist. Hoidke kaitsepiirded töökorras ja oma kohal. Ärge kasutage segurit avatud mootorikattega. Kontrollige enne igakordset kasutamist, kas kõik poldid, mutrid ja kruvid on kinni keeratud, eelkõige kaitsepiirete ja ajammehhanismide juures. Segamisel esinev vibratsioon võib põhjustada ühenduskohtade lõdvenemist.

Kujundage endal harjumuseks kontrollida, et kõik seadistamiseks kasutatavad vahendid, kühvlid, käsikellud ja muud abivahendid on enne seguri sisselülitamist sellelt eemaldatud.

Asendage kõik vigastatud või puuduolevad detailid enne masina kasutamist. Hoiatussiltidel on toodud oluline teave. Kõik puuduvad või vigastatud hoiatussildid tuleb kohe asendada.



- KANDKE SOBIVAT RÕIVASTUST**

Ärge kandke avaraid rõivaid, kindaid, lipsu ega ehteid (sõrmuseid, käekella). Liikuvad osad võivad need kaasa haarata. Soovitav on töö ajal kanda elektrit mittejuhtivast materjalist kindaid ja libisemisvastaseid jalanõusid. Pikad juuksed katke juuksevärguga, mis väldib juuste kaasahaaramise seguri liikuvate osade poolt. Kui tööoperatsioon on seotud tolmu eraldumisega, siis kandke näo- või tolumumaski. Kandke alati kaitseprille ja/või näokaitset. Tavalistel prillidel on üksnes mittepurunevad klaasid. Need ei ole kaitseprillid.



- KASUTAGE JUHET ÜKSNES SELLEKS ETTENÄHTUD OTSTARBEL**

Ärge kunagi vedage segurit juhtmest ega tõmmake juhtmest pistikut kontaktist välja. Kaitske juhete kokkupuute eest kõrge temperatuuri, õli ja teravate servadega.

- PIKENDUSJUHTMED**

Pikendusjuhtmete pikkus ei tohi ületada 50 meetrit. Mootori toitevoolu nõutava väärtuse tagamiseks peab soone ristlõige olema 230 V korral 1,5 mm².

Pikendusjuhtmete ebaõige kasutamine võib põhjustada seguri ebaefektiivse töö, mille tagajärjeks on mootori ülekuumenemine ja kahjustused.

Kasutada võib üksnes välistöödeks ette nähtud pikendusjuhtmeid spetsifikatsiooniga H07RN-F. Vältige isoleerimata või puudulikult isoleeritud ühenduskohti.

Ühenduskohad peavad olema isoleeritud välistingimustesse sobivate isolatsioonimaterjalidega. Kontrollige, et kõik pikendusjuhtme ühendused oleksid kuivad ja vigastusteta. Kontrollige, et pikendusjuhte paikneks eemal vedelikest, teravatest servadest ja sõidukite liikumisteedest. Vältige pikendusjuhtme sattumist seguri alla. Rullige pikendusjuhte täies ulatuses lahti, vastasel juhul võib see üle kuumeneda ja süttida.

- VÄLTIGE ELEKTRILÖÖKE**

Kontrollige, et elektriabel on piisavalt kaitstud ning elektrimootori võimsus, pinge ja sagedus vastavad elektrivõrgu näitajatele.

Ärge ühendage mootorit vooluvõrku ega lahutage seda vooluvõrgust siis, kui seisate niiskel või märjal pinnasel.

Ärge kasutage segurit märgades või niisketes piirkondades või vihma ajal.

Vältige maandatud pindade (torud, radiaatorid, küttekahad ja jahutusseadmete katted) puudutamist.

Pöörake tähelepanu sellele, et teie sõrmed ei puudutaks seguri vooluvõrku ühendamisel või sealt lahtiühendamisel pistiku metallharusid.

- HOIDKE KÕRVALISED ISIKUD JA LAPSED MASINAST EEMAL**

Vältitage kõrvaliste isikute juurdepääs segurile. Ärge lubage lastel segurit puudutada või sellele ronida.



- **ÄRGE KÜÜNITAGE VÄLJAPOOLE KÄTE ULATUST**

Seguri täitmisel ja tühjendamisel seiske kindlal toetuspinnal ja säilitage tasakaal.

Ärge kunagi seiske seguril. Seguri kaldumisel või selle liikuvate osadega juhuslikul kokkupuutel võite saada raskeid vigastusi. Ärge hoidke ühtki asja seguril või selle läheduses ajal, mil keegi võib tahta seguri juures midagi teha.

- **VÄLTIGE JUHUSLIKKE VIGASTUSI**

Hoidke käed eemal kõikidest liikuvatest osadest. Ärge pistke ühtki kehaosa või ükskõik millist tööriista, näiteks kühvli, töötava seguri trumliisse. Ärge pange töötava seguri korral kätt raami ja tugihoova või trumli ja tugihoova vahelisse ruumi.

- **ÄRGE FORSSEERIGE TÖÖD**

Töötamine ettenähtud tempoga on parem ja ohutum. Kasutage tööks alati nimijõudlust.

Ärge käivitage mootorit täielikult täidetud trumli korral. Ärge lülitage segurit välja siis, kui see on betooniga täidetud.

Kasutage segurit üksnes ettenähtud otstarbel. Segurit ei tohi ühegi veokiga pukseerida.

- **ÄRGE KUNAGI JÄTKE TÖÖTAVAT SEGURIT JÄRELEVALVETA**

Ärge jätke segurit järelevalveta kuni selle täieliku seiskumiseni.

- **VOOLUVÖRGUST LAHTIÜHENDAMINE**

Ärge kunagi avage mootori katet enne, kui olete seguri vooluvörgust lahti ühendanud. Ühendage segur vooluvörgust lahti siis, kui te segurit ei kasuta, samuti enne selle teiseldamist, seadistamist, osade vahetamist, puhastamist või remontimist. Enne hooldustööde alustamist tutvuge kasutusjuhendiga.

- **HOOLDAGE SEGURIT KORRALIKULT**

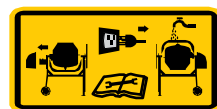
Puhastage segur kohe pärast kasutamist. Seguri hoidmine puhtana tagab parima ja ohutuima töö. Seguri tehnohooldamisel võib kasutada üksnes tootja originaalvaruosi.

- **KESKKONNAKAITSE**

Viige materjalide ülejäägid selleks ettenähtud kogumispunkti või järgige seguri kasutusmaal kehtivaid nõudeid. Ärge tühjendage jääke kanalisatsiooni, maapinnale ega vette.

- **SEGURI HOIDMINE KASUTUSVÄLISEL AJAL**

Kui segurit ei kasutata, siis tuleb seda hoida kuivas, roostetamise eest kaitsvas kohas. Hoidke segur kohas, kus on välistatud laste ja teiste kõrvaliste isikute juurdepääs sellele.




SISUKORD

| | |
|-----------------------------------|----|
| Hoiatused ja ohutusjuhised..... | 2 |
| Elektriühendused | 5 |
| Spetsifikatsioon..... | 5 |
| Tarnekonteineri sisu | 6 |
| Juhised kokkupanekuks | 6 |
| Kasutusjuhised | 9 |
| Hooldusjuhised | 10 |
| Elektriskeem | 10 |
| Osade skemaatiline paigutus | 11 |

ELEKTRIÜHENDUSED

Segur on kahekordse isolatsiooniga vastavalt II klassi kaitsenõuetele ja vastab kaitseseadmele IP45D. Isolatsioon toimib tõhusalt üksnes siis, kui remonttöödel kasutatakse originaalseid isoleerimiseks vajalikke detaile ja peetakse kinni originaalisolatsiooni vahekaugustest.

Kahekordne isolatsioon  välistab vajaduse kolmesoonelise maandatud toitejuhtme ja maandatud toitesüsteemi järele. Kahekordse isolatsiooniga tööriistade puhul võib kasutada nii kahe- kui ka kolmesoonelist pikendusjuhet.



Ärge ühendage kumbagi soont maandusklemmiga.

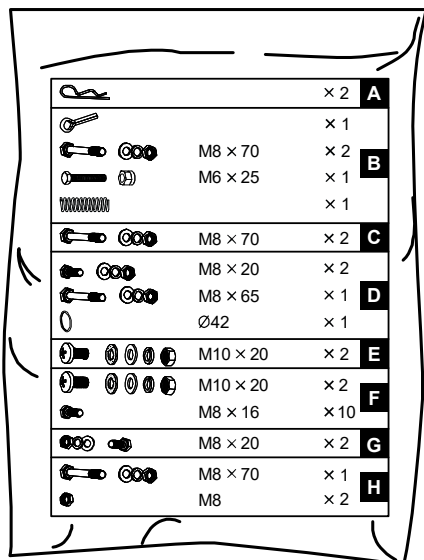
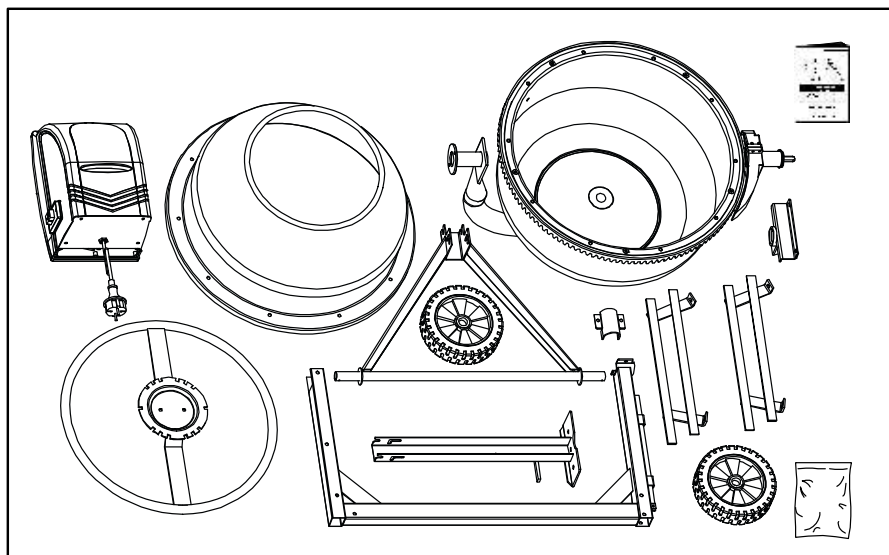
Soovitav on 230 V pinge jaoks mõeldud rikkevoolukaitse (ingl – *residual current device*, RCD) (maalekkevoolu lahutamine). Pikendusjuhtme kasutamise korral ühendage see vahetult RCD-ga.

Šveitsis kasutamisel võib segurit ühendada üksnes rikkevoolulülitiga pistikupesadesse.

TEHNILISED ANDMED

| Mudeli number | HCM550 | HCM650 | |
|------------------------|--------------------|--------------------|---------|
| Elektrimootor | 650 W S6 30% | 800 W S6 30% | |
| Trumli maht | 160 liitrit | 180 liitrit | |
| Trumli avaus | 400 mm | 400 mm | |
| Trumli pöörlemiskiirus | 29,5 võnget/min | 29,5 võnget/min | |
| Üld- mõõtmed | P | 1260 mm | 1260 mm |
| | L | 850 mm | 850 mm |
| | K | 1350 mm | 1400 mm |
| Mass | 72 kg | 74 kg | |

TARNEKONTEINERI SISU

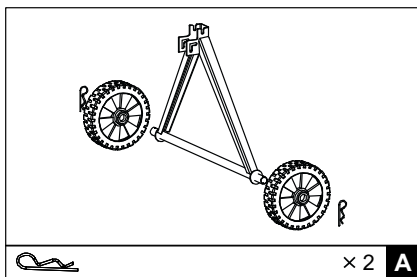


JUHISED KOKKUPANEKUKS

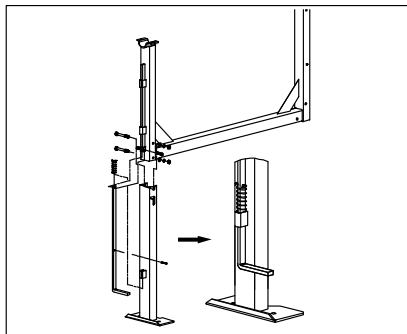


Kokkupanekul on soovitatav kasutada kaht inimest.

RAAM

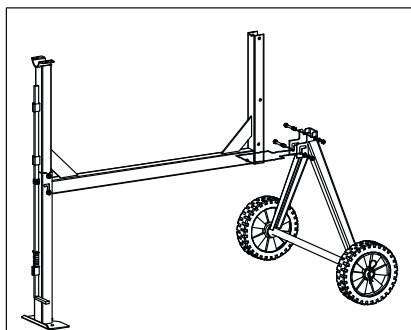


1. Lükake rattad võlli otsa. Kinnitage rattad splintide abil.



| | | | | |
|--|---------|--|-----|----------|
| | | | × 1 | |
| | M8 × 70 | | × 2 | B |
| | M6 × 25 | | × 1 | |
| | | | × 1 | |

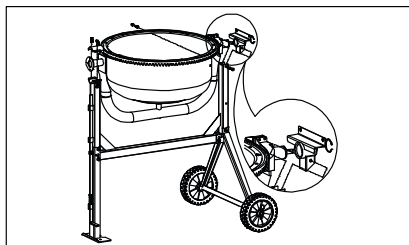
- Keerake raam külje peale ja asetage kohale tugijalg vastavalt näidatule. Pistke läbi ühel küljel olevate avade kaks M8 x 70 kuuskantpeapolti, seejärel pange teiselt poolt poltidele lameseibid, lukustusseibid ja mutrid. Lükake vedru alumise kolvi varda otsa. Ühendage kolvivardad M6 x 25 kuuskantpeapoldi ja mutriga. Fikseerige vedru splindiga. Painutage splindiotsad väljapoole. Keerake kõik kõvasti kinni.



| | | | | |
|--|---------|--|-----|----------|
| | M8 × 70 | | × 2 | C |
|--|---------|--|-----|----------|

- Keerake raam püsti ja kinnitage samal viisil ka teljekonsool koos ratastega.
- Kontrollige, kas kõik poldid ja mutrid on kõvasti kinni keeratud.

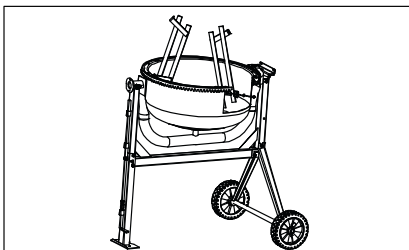
TRUMLI ALUMINE OSA



| | | | | |
|--|---------|--|-----|----------|
| | M8 × 20 | | × 2 | |
| | M8 × 65 | | × 1 | D |
| | Ø42 | | × 1 | |

- Lükake laagriplokk võlliile. Kinnitage see spiraalrõngaga Ø42.
- Paigaldage ettevaatlikult ja kahekesi trumli alumine osa koos tugiõlaga raami külgtugedele vastavalt joonisel näidatule nii, et laagriplokid libisevad külgtugedel olevatesse kanalitesse ning suurema läbimõõduga võll toetub alumisele kandurile.
- Rihtige külgtoeavad kohakuti laagriplokis olevatega ja pistke ühelt poolt sisse M8 x 65 kuuskantpeapolt, seejärel pange teiselt poolt poldile lameseib, lukustusseib ja mutter.
- Asetage ülemine kandur suure läbimõõduga võlliile, kuni avad ühtivad alumise kanduri omadega. Pistke läbi ühel küljel olevate avade kaks M8 x 20 kuuskantpeapolti, seejärel pange teiselt poolt poltidele lameseibid, lukustusseibid ja mutrid.
- Keerake kõik mutrivõtmega kinni.

SEGAMISLABAD

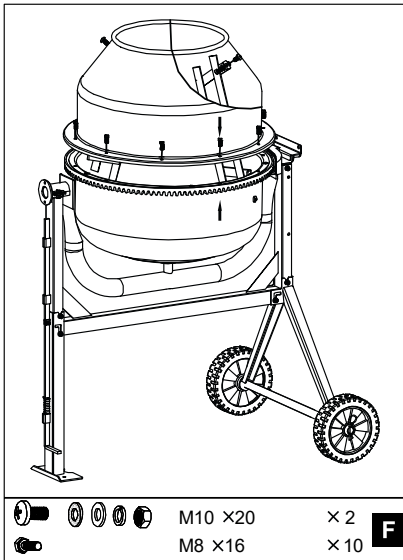


| | | | | |
|--|----------|--|-----|----------|
| | M10 × 20 | | × 2 | E |
|--|----------|--|-----|----------|

Paigaldage trumli alumisse ossa lahtiselt segamislabad vastavalt joonisel näidatule. Trumli põhjas on kaks ava, kuhu saab väljastpoolt pista M10 x 20 ristpeakruvi. Seestpoolt tuleb poldile paigaldada nahkseib, lameseib, lukustusseib ja mutter ning keerata mutter lõdvalt kinni. Nahkseib peab paiknema trumli suhtes laba all.

MÄRKUS *Trumli ülemisel osal ja alumisel osal on kaks noolt, mis määravad nende osade omavahelise asendi. Kui teil on raskusi segamislabade paigaldamisega õiges asendisse, siis võite kokkupaneku hõlbustamiseks paigaldada ajutiselt trumli ülemise osa trumli alumisele osale, pöörates seda nii, et nooled langevad kokku.*

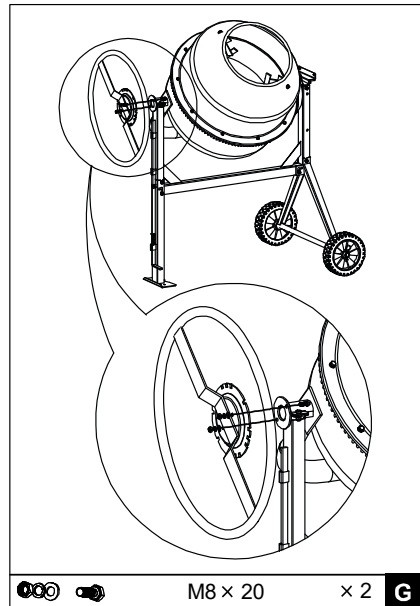
TRUMLI ÜLEMINE OSA



1. Paigaldage trumli ülemine osa ääriku kohale nii, et paigaldusavad ja märgistusnooled langevad kokku.

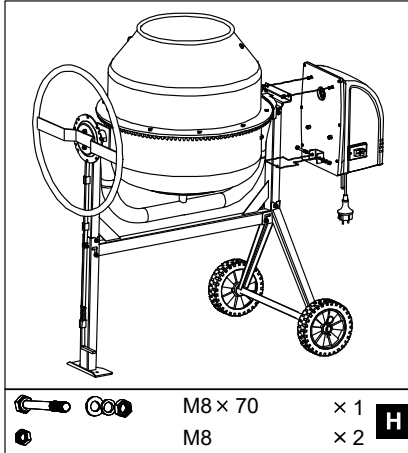
2. Keerake M8 x 16 kuuskantpeapolt koos lukustus- ja lameseibiga igasse hammasvõõs olevasse keermestatud avasse. Keerake poldid üksteise järel järk-järgult kinni.
3. Kinnitage segamislaba ülemise trumli külge, pistes selleks kaks M10 x 16 ristpeakruvi väljastpoolt läbi trumli olevate avade.
4. Nahkseib peab paiknema seespool trumli ja laba vahel. Kinnitage segamislaba seestpoolt lameseibi, vedruseibi ja mutri abil.
5. Lõpuks kontrollige, kas ülemine ja alumine segamislaba on tugevasti kinnitatud.

KALLUTUSRATAS



Kinnitage kallutusratas koos lukustusplaadiga raamile kahe M8 x 20 kuuskantpeapoldi ning lameseibide, lukustusseibide ja mutritega.

ÜLEKANDEMEHHAANISMI KARTER



Rihtige liistusooned ühele joonele ja lükake ülekandemehhanismi karter väikese hammasratta võllile. Kruvige iga tikkpoldi otsa mutter koos lame- ja lukustusseibiga. Kinnitage alumine kandur külgraamile ühelt poolt M8 x 70 poldiga ning teiselt poolt lameseibi, lukustusseibi ja mutriga.

KASUTUSJUHISED

TRUMLI KALLUTAMINE

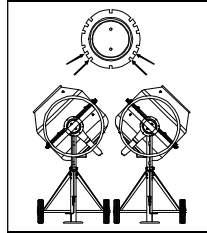
Kallutusratas tagab trumli asendi lihtsa reguleerimise, trumlit saab lukustada segamis-, tühjendus- ja hoidmisasendis.

Trummel lukustatakse sobivas asendis isefikseeruva kolvi abil, mis haardub kallutusrattaga. Trumli kallutamiseks tuleb kolb pedaali vajutades vabastada. Seejärel on võimalik kallutusratast ja trumlit pöörata samas suunas.

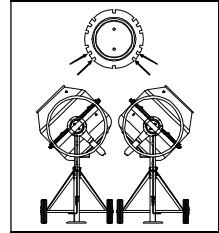
Trumli fikseerimiseks sobivas asendis viige ava kolviga kohakuti, vabastage pedaal ja pöörake kallutusratast, kuni isefikseeruv kolb haardub kallutusrattasse.

Täitmis-/segamisasend

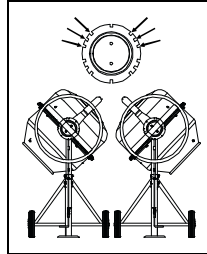
Mördi korral



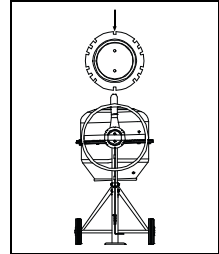
Betooni korral



Tühjendusasend



Hoidmisasend



TÄITMINE



Rullige pikendusjuhe täielikult lahti. Ühendage see betooniseguriga, olles eelnevalt ühendanud juhtme toiteallikaga.



Segur tuleb enne trumli täitmist alati käivitada. Trummel tuleb täita pöörlemise ajal.



Ärge visake materjali trumliisse, sellega vältite materjali kleepumist trumli põhja külge. Materjal tuleb alati üle serva sisse puistata.

MÄRKUS Mootoris on sisseehitatud termokaitse, mis takistab mootori ülekuumenemist. Termokaitse lähtestub pärast mootori jahtumist automaatselt.

Parimate tulemuste saamiseks toimige järgmiselt.

1. Pange trumliisse nõutav kogus kruusa.

2. Lisage trumlisse nõutav kogus tsementi.
3. Lisage trumlisse nõutav kogus liiva.
4. Valage trumlisse nõutav kogus vett.

TÜHJENDAMINE



Ärge lülitage segurit välja siis, kui see on täielikult täidetud. Trummel tuleb tühjendada pöörlemise ajal.

PUHASTAMINE



Ärge kunagi pange käsi pöörlevasse trumlisse.

Puhastage trummel hoolikalt iga päev pärast töö lõpetamist. Hoidke segur puhas. Ka kõige väiksemad trumlisse jäänud materjalikogused kõvastuvad ja sinna kleepub igakordsel kasutamisel järjest enam materjali, kuni masin muutub lõpuks kasutuskõlmatuks. Kuivanud tsemendisegu tuleb trumlist välja kraapida. Ärge visake puhastamiseks trumlisse telliseid. Ärge lööge kuivanud tsemendisegu eemaldamiseks trumlit kühvli, haamri või muude töövahenditega, tagajärjeks võib olla seguri kahjustamine. Trumlit võib puhastada ligikaudu kahe minuti jooksul, uhtudes seda 1" kruusa ja vee seguga. Seejärel tühjendage trummel kruusa ja vee segust ning loputage trummel voolikust tuleva veega seest ja väljast üle. Betooniseguri kaitseklass IP45D võimaldab trumlit ohutult loputada.



Ärge valage ega pihustage vett otse mootori korpusele, eelkõige selles olevatele avadele.



Pühkige mootori kate puhtaks kõikidest sellele sattunud materjalidest. Ärge kasutage benssiini, tärpentini, laki- või värvivedelidit, kuivpuhastusvedelikke ega muid sellesarnaseid tooteid. Kemikaalide või lahustite kasutamine võib mõjutada kõrgtihedast polüetüleenist (PET) valmistatud katte omadusi.

HOOLDUSJUHISED



Kontrollige enne mootori katte eemaldamist, kas pikendusjuhe on kontaktist lahti ühendatud.

Veorihm on tänu vedruga koormatud pingutusrattakesele pidevalt ühtlaselt pingul. Ei ole vaja teha muid hooldustöid kui üksnes määrada töövõlli.

Laagrid on hooldusvabad.

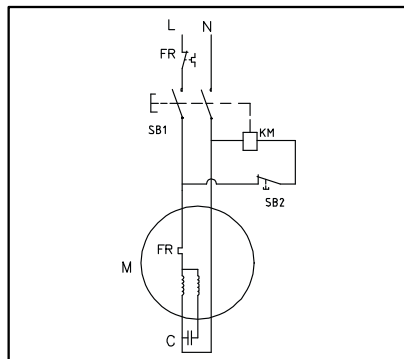


Juhendis toodud elektriskeem ja osade skemaatiline paigutus on üksnes võrdlusmaterjal. Ei tootja ega tarnija ei anna ostjale mingit alust ega garantiid arvata, et ostjal on piisav kvalifikatsioon betooniseguri remontimiseks või et ostja kvalifikatsioon võimaldab seguris ükskõik millist osa asendada. Segurit tohivad remontida üksnes kvalifitseeritud spetsialistid. Ükskõik millist seguri elektrilist osa tohivad hooldada ja remontida üksnes kvalifitseeritud elektrikud.



Ringis olevaid osi tohivad paigaldada üksnes kvalifitseeritud elektrikud.

ELEKTRISKEEM



OSADE SKEMAATILINE PAIGUTUS

